SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 7199:2014

01-oktober-2014

Nadomešča:
SIST EN 12022:2000

Vsadki (implantati) za srce in ožilje ter umetni organi - Izmenjevalniki krvnih plinov (ISO 7199:2009 + Amd 1:2012)

Cardiovascular implants and artificial organs - Blood-gas exchangers (oxygenators) (ISO 7199:2009 + Amd 1:2012)

Kardiovaskuläre Implantate und künstliche Organe - Blutgasaustauscher (Oxygenatoren) (ISO 7199:2009 + Amd 1:2012)

Implants cardiovasculaires et organes artificiels - Échangeurs gaz/sang extracorporels (oxygénateurs) (ISO 7199:2009 + Amd 1:2012)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 7199:2014**

ICS:

11.040.40	Implantanti za kirurgijo, protetiko in ortetiko	Implants for surgery, prosthetics and orthotics

SIST EN ISO 7199:2014 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 7199

August 2014

ICS 11.040.40

Supersedes EN 12022:1999

English Version

Cardiovascular implants and artificial organs - Blood-gas exchangers (oxygenators) (ISO 7199:2009 + Amd 1:2012)

Implants cardiovasculaires et organes artificiels - Échangeurs gaz/sang extracorporels (oxygénateurs) (ISO 7199:2009 + Amd 1:2012)

Kardiovaskuläre Implantate und künstliche Organe - Blutgasaustauscher (Oxygenatoren) (ISO 7199:2009 + Amd 1:2012)

This European Standard was approved by CEN on 17 July 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword

The text of ISO 7199:2009 + Amd 1:2012 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 150 “Implants for surgery” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 7199:2014 by Technical Committee CEN/TC 205 “Non-active medical devices” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12022:1999.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 7199:2009 + Amd 1:2012 has been approved by CEN as EN ISO 7199:2014 without any modification.

Annex ZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC on medical devices

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 93/42/EEC on medical devices.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 93/42/EEC on medical devices

Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Essential Requirements (ERs) of Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes
4.1.1; 4.1.2; 5.2; 6.2.1; 6.2.2; 6.3	7.2	Some redundancies, but all these EN sections address performance and sterility issues.
4.3.3; 5.2; 5.4.3	7.3	
4.2.1; 4.2.2; 4.2.4	7.5	
4.1.1; 6.2.1; 6.2.2; 6.3	8.1	
6.2.1; 6.2.2; 6.3	8.3	
6.2.1; 6.2.2; 6.3	8.4	
4.1.1; 5.2.1; 6.2.1; 6.2.2; 6.2.3	8.5	
6.2.1	8.6	
6.1; 6.2.1	8.7	
4.2.4	9.1	
6.1; 6.2; 6.3	13	

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 7199

Second edition
2009-04-15

Cardiovascular implants and artificial organs — Blood-gas exchangers (oxygenators)

Implants cardiovasculaires et organes artificiels — Échangeurs gaz/sang extracorporels (oxygénateurs)

Reference number
ISO 7199:2009(E)

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 7199 was prepared by Technical Committee ISO/TC 150, *Implants for surgery*, Subcommittee SC 2, *Cardiovascular implants and extracorporeal systems*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 7199:1996), which has been technically revised.

Introduction

This International Standard is intended to ensure that devices designed to affect the exchange of gases in support of, or as a substitution for, the normal respiratory function of the lungs have been adequately tested for both their safety and function, and that extracorporeal device characteristics are appropriately disclosed when labeling the device.

This International Standard therefore contains procedures to be used for evaluation of extracorporeal blood-gas exchangers (oxygenators). Type test procedures for determination of the gas transfer, blood cell damage and heat exchanger performance are described, although limits for these characteristics are not specified. Ready identification of the performance characteristics should, however, assist the user in the selection of an oxygenator that will suit the needs of the patient.

This International Standard also includes minimum reporting requirements, which will allow the user to compare performance characteristics of oxygenators of different designs in a standard way.

This International Standard makes reference to other International Standards in which methods for determination of characteristics common to medical devices can be found.

No provisions have been made for quantification of microbubble generation or for non-formed elements of bovine blood because there currently is no consensus regarding satisfactorily reproducible test methods.

Requirements for animal and clinical studies have not been included in this International Standard. Such studies may be parts of a manufacturer's quality system.

This International Standard contains only those requirements that are specific to oxygenators. Non-specific requirements are covered by references to other International Standards listed in the normative references section. Since non-toxicity is anticipated to be the subject of a future horizontal/level 1 standard, this International Standard does not cover non-toxicity.